



ENGLISH

Care And Use Guide

Vacuum insulated stainless steel water bottle

FRANÇAIS

Guide D'entretien Et D'utilisation

Bouteille d'eau en acier inoxydable isolée sous vide

DEUTSCH

Pflege- Und Gebrauchsanleitung

Vakuumisolierte Trinkflasche aus Edelstahl

ITALIANO

Guida Alla Cura E All'uso

Bottiglia in acciaio inossidabile isolata sottovuoto

ESPAÑOL

Guía De Uso Y Cuidado

Botella de agua de acero inoxidable aislada al vacío

350 ml / 500 ml

12 oz / 18 oz

Please retain the instructions leaflet for future use.
Tested according to EN 14350 : 2020

GENERAL CARE

- Before first use, wash all parts with warm, soapy water. Rinse all parts thoroughly with clean water and allow time to dry.
 - This product is dishwasher safe. However, we highly recommend washing by hand, as strong dishwasher detergents and too hot water may affect the appearance of the bottle. Moreover, residual liquids may become trapped between product components, such as lid or straw parts. For proper cleaning, please use the provided straw brush.
 - To ensure hygiene, before first use, disassemble and clean the product and then place the components in boiling water for 5 min. However it is **NOT recommended** to place the PE straw-extension (E), the Lid (L) and the main body of the bottle in boiling water, as this may cause deformation and/or it may affect the appearance of the product.
 - Before each subsequent use, clean carefully to ensure hygiene.
 - Do not leave the beverage in the bottle for longer than 24 hours. As soon as possible, after each use, wash all parts with warm, soapy water, then rinse all parts thoroughly and allow to dry completely.
 - Do not use abrasive cleaners or scratching objects (kitchen sponge) since they may affect the imprint.
 - Do not use bleach or cleaners containing chlorine on any parts of the bottle.
1. Open the lid-cover by pushing the button (B).
 2. Remove the whole lid (L) by twisting counterclockwise
 3. Pull the silicone mouthpiece (S) out of the bottom of the lid (L) and separate the straw into its two components, the silicone mouthpiece (S) and the straw extension (E).
 4. Wash the individual product components with warm, soapy water. Use the included straw brush to ensure that all bottle parts are thoroughly cleaned.
 5. Rinse all parts thoroughly with clean water and allow to dry completely.
 6. Reassemble the individual product parts.

More information and videos on cleaning can be found on [our website: www.jarlson.de](http://www.jarlson.de)

USAGE

1. Remove the lid (L) by twisting counterclockwise.
2. Fill the bottle with liquid but do not overfill: Leave some space for the lid (L) and the straw (S/E), to avoid overflow.
3. To drink, open the lid-cover(L1) by pressing the

push-button (B) to reveal the straw (S)

4. When finished drinking, close the lid cover (L1) until it snaps securely into place.
5. Use the silicone band (SB), on the back of the lid, for easier handling and carrying.

IMPORTANT NOTES

Inspect the silicone mouthpiece before each use and pull it in all directions. Throw the mouthpiece away at the first signs of damage or weakness.

Do not leave the silicone mouthpiece in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may weaken the mouthpiece.

A worn silicone mouthpiece (S) may cause the product to leak. Check the mouthpiece (S) regularly and replace immediately if damaged or worn. You can find the replacement parts on www.jarlson.de

To ensure, that the bottle is leakproof, the silicone mouthpiece has to be placed correctly. Therefore, when reassembling the bottle after washing, pull or push the straw with a little effort through the lid, until it clicks into place. (See graphic no. 2 on the back of the guide)

For maximum thermal efficiency, pre-cool the bottle just before use. Fill the bottle with cold tap water, put the lid on and let it sit for about 10 minutes. Then empty the bottle, fill it with your beverage and close it again.

FOR YOUR CHILD'S SAFETY AND HEALTH WARNING!

- Not intended for children under 3 years of age.
- Not for use with hot liquids. For cold liquids only. Hot liquids may cause burns or scalds.
- Accidents have occurred when children/babies have been left alone with the waer bottle due to the child/ baby falling or if the product has disassembled.
- Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used. This can occur if the baby is allowed to use the bottle for long periods through the day and particularly through the night, when saliva flow is reduced or if it is used as a soother.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.



- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Never use the silicone mouthpiece as a soother.
- Always use this product with adult supervision. Never leave child unattended while using this product.
- Due to strangulation hazard do not extend cords or loops.
- To avoid possible injury, do not let child walk or run with the product
- To avoid possible injury, do not let child chew on the soft material of the straw as it may present a choking hazard.
- Check silicone mouthpiece regularly for tears and replace immediately if damaged or worn.
- Do not overfill product. Leave space at top of bottle for lid and straw to avoid overflow.
- Do not use product in microwave, on stove top, or in any type of oven.
- Do not fill the product with carbonated drinks.
- Check periodically to make sure the silicone piece (S) is properly positioned to prevent the product from

leaking. (See graphic no. 2 on the back of the guide)

- Missing, worn or misaligned gaskets may cause product to leak.
- In general, liquids should not be left in the bottle for longer than 24 hours. However, the rate at which liquids spoil depends on several factors. Certain contents like milk may start to spoil sooner. Proceed with caution when using the product with quick spoiling liquids.
- If liquids are left in container longer than 24 hours, or you suspect spoilage, use caution when opening the bottle. Liquids spoilage can cause pressure to be built inside the bottle, which could possibly lead the liquid to forcefully eject. In such circumstances, before attempting to open the bottle, ensure the opening is pointed away from the user or other persons to avoid injury.
- Do not use tools or devices to force bottle to open.
- Do not use to store or carry carbonated drinks or dry ice. This may cause lid and/or contents to eject forcefully or leak.

CONTACT

If there are problems with your product, or if you have questions or suggestions, please contact us at any time under: info@jarlson.de. For further information and videos about care and use you can visit us on our website: www.jarlson.de

Veillez conserver la notice d'instructions pour une utilisation future.

Testé selon EN 14350 : 2020

ENTRETIEN GENERAL

- Avant la première utilisation, lavez toutes les pièces à l'eau chaude savonneuse. Rincez soigneusement toutes les pièces à l'eau claire et laissez-les sécher.
- Ce produit va au lave-vaisselle. Cependant, nous vous recommandons de laver à la main, car les détergents puissants pour lave-vaisselle et l'eau trop chaude peuvent affecter l'apparence de la bouteille. De plus, des liquides résiduels peuvent être piégés entre les composants du produit, tels que le couvercle ou les pièces de paille. Pour un bon nettoyage, veuillez utiliser la brosse à paille fournie.
- Pour assurer l'hygiène, avant la première utilisation, démontez et nettoyez le produit puis placez les composants dans l'eau bouillante pendant 5 min. Cependant, il n'est **PAS RECOMMANDÉ** de placer la rallonge de paille en PE (E), le couvercle (L) et le corps principal de la bouteille dans de l'eau bouillante, car cela peut provoquer une déformation et/ou affecter l'apparence du produit.
- Avant chaque utilisation ultérieure, nettoyez

soigneusement pour assurer l'hygiène.

- Ne laissez pas une boisson dans la bouteille pendant plus de 24 heures. Dès que possible, après chaque utilisation, lavez toutes les parties à l'eau chaude savonneuse, puis rincez-les soigneusement et laissez-les sécher complètement.
 - N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ni d'objets qui grattent (éponge de cuisine) car ils peuvent altérer l'empreinte.
 - N'utilisez pas d'eau de Javel ou de nettoyants contenant du chlore sur les parties de la bouteille
1. Ouvrez le couvercle en appuyant sur le bouton (B).
 2. Retirez le couvercle (L) en entier en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
 3. Tirez la paille en silicone (S) du fond du couvercle (L) et séparez la paille en ses deux composants, l'embout en silicone (S) et l'extension de paille (E).
 4. Lavez les différents composants du produit avec de l'eau chaude savonneuse. Utilisez le goupillon fourni pour vous assurer que toutes les parties de la bouteille soient bien nettoyées.
 5. Rincez soigneusement toutes les pièces à l'eau claire et laissez-les sécher complètement.
 6. Remontez les différentes pièces du produit.

Vous trouverez de plus amples informations et des vidéos sur le nettoyage [REDACTED] sur notre site web: www.jarlson.de

UTILISATION

1. Retirez le couvercle (L) en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Remplissez la bouteille de liquide, mais ne la remplissez pas trop : Laissez un peu d'espace pour le couvercle (L) et la paille (S/E), pour éviter le débordement.
3. Pour boire, ouvrir le couvercle (L1) en appuyant sur le bouton-poussoir (B) pour faire apparaître la paille (S)
4. Lorsque vous avez fini de boire, fermez le couvercle (L1) jusqu'à ce qu'il s'enclenche bien en place.
5. Utilisez le bracelet en silicone (SB) pour une manipulation et un transport plus faciles.



REMARQUES IMPORTANTES

Inspectez l'embout buccal en silicone avant chaque utilisation et tirez-le dans toutes les directions. Jetez l'embout buccal dès les premiers signes de dommage ou de faiblesse.

Ne pas laisser l'embout buccal en silicone à la lumière directe du soleil ou à la chaleur, ou laisser dans un désinfectant (« solution stérilisante ») plus longtemps que recommandé, car cela pourrait affaiblir l'embout buccal.

Un embout buccal en silicone usé (S) peut provoquer une fuite du produit. Vérifiez régulièrement l'embout buccal (S) et remplacez-le immédiatement s'il est endommagé ou usé. Vous pouvez trouver les pièces de rechange sur [REDACTED] ou sur notre site Internet : www.jarlson.de

Pour garantir l'étanchéité de la bouteille, l'embout en silicone doit être placé correctement. Par conséquent, lorsque vous remontez la bouteille après l'avoir lavée, tirez ou poussez la paille en appuyant un peu pour qu'elle passe dans le couvercle et jusqu'à ce qu'elle s'enclenche bien. (voir graphique 2 au dos de la feuille)

Pour une efficacité thermique maximale, pré-refroidissez la bouteille juste avant de l'utiliser. Remplissez la bouteille avec de l'eau froide du robinet, mettez le couvercle et laissez reposer pendant environ 10 minutes. Ensuite, videz la bouteille, remplissez-la de votre boisson et refermez-la.

POUR LA SÉCURITÉ ET LA SANTÉ DE VOTRE ENFANT

ATTENTION!

- Non destiné aux enfants de moins de 3 ans
- Ne pas utiliser avec des liquides chauds. Faites pour des liquides froids uniquement. Les liquides chauds peuvent causer des brûlures ou des échaudures.

- Des accidents se sont produits lorsque des enfants ont été laissés seuls avec le biberon. Cela s'est produit en raison de la chute de l'enfant ou si le produit s'est démonté.
- La succion continue et prolongée des fluides causera la carie dentaire.
- La carie dentaire chez les jeunes enfants peut survenir même lorsque des liquides non sucrés sont utilisés. Cela peut se produire si le bébé est autorisé à utiliser le biberon pendant de longues périodes au cours de la journée et en particulier pendant la nuit, lorsque le débit de salive est réduit ou s'il est utilisé comme sucette.
- Vérifiez toujours la température du contenu du biberon avant de remettre le biberon à votre enfant.
- Jetez la bouteille dès les premiers signes d'endommagement ou de faiblesse d'une partie de la bouteille.
- Conservez les composants non utilisés hors de la portée des enfants.
- Ne jamais attacher à des cordons, des rubans, des lacets ou des parties lâches de vêtements. L'enfant peut être étranglé.
- N'utilisez jamais la paille en silicone comme sucette.
- Utilisez toujours ce produit sous la surveillance d'un adulte. Ne laissez jamais un enfant sans surveillance pendant qu'il utilise ce produit.
- En raison du risque d'étranglement, ne prolongez pas la bande de silicone.
- Pour éviter toute blessure, ne laissez pas l'enfant marcher ou courir avec le produit.
- Pour éviter tout risque de blessure, ne laissez pas l'enfant mâchouiller le matériau mou de la paille, car il pourrait présenter un risque d'étouffement.
- Vérifiez régulièrement que la paille ne présente pas de déchirures et remplacez-la immédiatement si elle est endommagée ou usée.
- La succion continue et prolongée de liquides tels que les jus de fruits ou les boissons sucrées aromatisées peut provoquer des caries dentaires.
- Ne pas trop remplir le produit. Laissez un espace en haut de la bouteille pour le couvercle et la paille afin d'éviter le débordement.
- N'utilisez pas le produit au micro-ondes, sur des plaques de cuisson ou dans tout type de four.
- Ne remplissez pas le produit avec des boissons gazeuses.
- Vérifiez régulièrement que la pièce en silicone (S) soit bien positionnée pour éviter que le produit ne fuie. (voir graphique 2 au dos de la feuille)
- Des joints manquants, usés ou mal alignés peuvent provoquer des fuites.
- En général, les liquides ne doivent pas être laissés

dans la bouteille pendant plus de 24 heures. Cependant, la vitesse à laquelle les liquides se détériorent dépend de plusieurs facteurs. Certains contenus, comme le lait, peuvent commencer à s'altérer plus tôt. Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez le produit avec des liquides qui se gâtent rapidement.

- Si les liquides sont laissés dans le récipient pendant plus de 24 heures, ou si vous soupçonnez une détérioration, soyez prudent lorsque vous ouvrez le flacon. L'altération des liquides peut entraîner une pression à l'intérieur de la bouteille, ce qui pourrait conduire à une éjection forcée du liquide. Dans de telles circonstances, avant d'essayer d'ouvrir la bouteille, assurez-vous que l'ouverture soit bien

orientée loin de l'utilisateur ou d'autres personnes pour éviter de vous blesser.

- N'utilisez pas d'outils ou de dispositifs pour forcer l'ouverture de la bouteille.
- Ne pas utiliser pour stocker ou transporter des boissons gazeuses ou de la glace sèche. Cela pourrait provoquer une éjection forcée du couvercle et/ou du contenu ou une fuite.

CONTACT

En cas de problème avec votre produit, ou si vous avez des questions ou des suggestions, veuillez nous contacter à tout moment à l'adresse suivante : info@jarlson.de | Pour de plus amples informations et des vidéos sur l'entretien et l'utilisation, vous pouvez nous rendre visite sur notre site web: www.jarlson.de

Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf und geben Sie diese gegebenenfalls an Nachbenutzer weiter.

Geprüft nach EN 14350 : 2020

PFLEGEHINWEISE

- Waschen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Teile mit warmem, seifigem Wasser. Spülen Sie alle Teile gründlich mit Wasser ab und lassen Sie sie trocknen.
- Dieses Produkt ist spülmaschinengeeignet. Wir empfehlen jedoch sehr, die Flasche per Hand zu waschen, da starke Geschirrspülmittel und zu heißes Wasser das Erscheinungsbild der Flasche beeinträchtigen können. Darüber hinaus können Restflüssigkeiten zwischen den verschiedenen Produktkomponenten, wie z.B. Deckel oder Strohhalm, eingeschlossen werden. Für eine gründliche Reinigung verwenden Sie bitte die mitgelieferte Strohbürste.
- Um vollständige Hygiene zu gewährleisten, zerlegen und reinigen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch und legen Sie die Komponenten anschließend für 5 Minuten in kochendes Wasser. Es wird jedoch **NICHT EMPFOHLEN**, die PE-Strohhalmverlängerung (E), den Deckel (L) und den Hauptkörper der Flasche in kochendes Wasser zu legen, da dies zu Verformungen und/oder zur Beeinträchtigung des Aussehens des Produkts führen kann.
- Vor jedem weiteren Gebrauch sorgfältig reinigen, um die Hygiene zu gewährleisten.
- Lassen Sie das Getränk nicht länger als 24 Stunden in der Flasche.
- Waschen Sie nach jedem Gebrauch alle Teile der Flasche mit warmem seifigem Wasser, spülen Sie dann alle Teile gründlich ab und lassen Sie sie vollständig trocknen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder kratzenden Gegenstände (Küchenschwamm), da diese den Aufdruck beeinträchtigen können.

- Verwenden Sie zur Reinigung keine Bleichmittel oder chlorhaltigen Reinigungsmittel.

1. Öffnen Sie die Deckelabdeckung (L1) durch Drücken des Knopfes (B).
2. Entfernen Sie den gesamten Deckel (L), indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn von der Flasche schrauben.
3. Ziehen Sie den Silikonstrohhalm (S) aus dem Boden des Deckels (L) heraus und trennen Sie den Strohhalm in seine beiden Komponenten, das Silikonmundstück (S) und die Strohhalmverlängerung (E).
4. Waschen Sie die einzelnen Produktkomponenten mit warmem seifigem Wasser. Verwenden Sie die mitgelieferte Strohbürste, um sicherzustellen, dass alle Flaschenteile gründlich gereinigt wurden.
5. Spülen Sie alle Teile gründlich mit sauberem Wasser ab und lassen Sie alles vollständig trocknen.
6. Bauen Sie die einzelnen Produktkomponenten wieder zusammen.



Weitere Informationen und Videos zur Reinigung finden Sie bei  auf unserer Website: www.jarlson.de

HANDHABUNG

1. Entfernen Sie den Deckel (L), indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn von der Flasche schrauben
2. Füllen Sie die Flasche mit Flüssigkeit, aber überfüllen Sie die Flasche nicht: Lassen Sie etwas Platz für den Deckel (L) und den Strohhalm (S / E), um ein Überlaufen zu vermeiden.
3. Um zu Trinken, öffnen Sie die Deckelabdeckung

(L1), indem Sie den Druckknopf (B) betätigen. Dadurch springt der Deckel auf und lässt den Strohhalm (S) erscheinen.

4. Wenn Sie mit dem Trinken fertig sind, schließen Sie die Deckelabdeckung (L1), bis sie schließlich einrastet.
5. Verwenden Sie das Silikonband (SB), welches sich auf der Rückseite der Flasche befindet, um die Handhabung und das Tragen zu erleichtern.

WICHTIGE HINWEISE

Überprüfen Sie das Silikonmundstück vor jedem Gebrauch und ziehen Sie den Halm in alle Richtungen. Bei den ersten Anzeichen von Schäden oder Schwäche wegwerfen.

Lassen Sie das Silikonmundstück nicht in direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze und lassen Sie das Teil nicht länger als empfohlen im Desinfektionsmittel („Sterilisationslösung“), da dies das Material schwächen kann.

Ein abgenutztes Silikon-Mundstück (S) kann zum Auslaufen des Produkts führen. Prüfen Sie regelmäßig das Silikonmundstück auf Risse (S) und ersetzen Sie es sofort, wenn es beschädigt oder abgenutzt ist. Sie finden die Ersatzteile auf www.jarlson.de

Um absolute Auslaufsicherheit zu gewähren, stellen Sie sicher, dass das Silikonmundstück richtig platziert wurde. Ziehen oder drücken Sie daher, beim Zusammensetzen der Flasche nach dem Waschen, das Silikonmundstück mit etwas Kraftaufwand durch den Deckel, bis er einrastet. (Siehe Grafik Nr. 2)

Für einen maximalen thermischen Wirkungsgrad empfehlen wir, die Flasche kurz vor dem Gebrauch vor zu kühlen. Füllen Sie die Flasche mit kaltem Leitungswasser, setzen Sie den Deckel auf und lassen Sie sie ca. 10 Minuten stehen. Leeren Sie dann die Flasche, füllen Sie sie mit Ihrem Getränk auf und schließen Sie sie wieder.

FÜR DIE SICHERHEIT UND GESUNDHEIT IHRES KINDES

WARNUNG!

- Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
 - Nicht für heiße Flüssigkeiten geeignet. Heiße Flüssigkeiten können Verbrennungen oder Verbrühungen verursachen.
 - Es sind Unfälle aufgetreten, wenn Kinder mit der Flasche allein gelassen wurden. Dies geschah aufgrund eines Sturzes des Kindes oder wenn das Produkt zerlegt wurde.
 - Karies bei kleinen Kindern kann auch dann auftreten, wenn nicht gesüßte Flüssigkeiten verwendet werden. Dies kann vorkommen, wenn das Baby die Flasche tagsüber und insbesondere nachts längere Zeit benutzen darf, wenn der Speichelfluss reduziert ist oder wenn der Strohhalm als Schnuller verwendet wird.
 - Kontinuierliches und längeres Saugen von Flüssigkeiten führt zu Karies.
 - Überprüfen Sie immer die Temperatur des Inhalts
- bevor Sie die befüllte Flasche dem Kind übergeben.
 - Bei den ersten Anzeichen von Schäden der Flaschenteile das Produkt entsorgen.
 - Bewahren Sie nicht verwendete Komponenten außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
 - Niemals an Schnüren, Bändern, Schnürsenkeln oder losen Kleidungsstücken befestigen. Das Kind kann erwürgt werden.
 - Verwenden Sie Sauger niemals als Schnuller.
 - Verwenden Sie dieses Produkt immer unter Aufsicht von Erwachsenen. Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt, während Sie dieses Produkt verwenden.
 - Wegen Strangulationsgefahr keine Schlaufen verlängern oder überdehnen.
 - Um mögliche Verletzungen zu vermeiden, lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt laufen.
 - Um mögliche Verletzungen zu vermeiden, lassen Sie das Kind nicht auf dem weichen Material des Strohhalmes kauen, da dies eine Erstickenungsgefahr darstellen kann.
 - Strohhalm regelmäßig auf Risse prüfen und bei Beschädigung oder Abnutzung sofort ersetzen.
 - Kontinuierliches und längeres Saugen von Flüssigkeiten wie Fruchtsäften oder aromatisierten zuckerhaltigen Getränken kann zu Karies führen.
 - Produkt nicht überfüllen. Lassen Sie oben auf der Flasche Platz für den Deckel und Strohhalm, um ein Überlaufen zu vermeiden.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht in der Mikrowelle, auf dem Herd oder in einem anderen Ofen.
 - Füllen Sie das Produkt nicht mit kohlenensäurehaltigen Getränken.
 - Überprüfen Sie regelmäßig, ob das Silikonstück (S) richtig positioniert ist, um ein Auslaufen des Produkts zu verhindern. (siehe Grafik 2)
 - Fehlende, abgenutzte oder falsch ausgerichtete Dichtungen können zum Auslaufen des Produkts führen.
 - Im Allgemeinen sollten Flüssigkeiten nicht länger als 24 Stunden in der Flasche bleiben. Bestimmte Inhalte wie Milch können früher verderben. Geben Sie darauf acht, wenn Sie das Produkt mit schnell verderblichen Flüssigkeiten verwenden.
 - Wenn Flüssigkeiten länger als 24 Stunden im Behälter verbleiben oder Sie den Verdacht auf Verderb haben, gehen Sie beim Öffnen der Flasche vorsichtig vor. Der Verderb von Flüssigkeiten kann dazu führen, dass sich in der Flasche Druck aufbaut, der möglicherweise zu einem starken Ausstoßen der Flüssigkeit führen kann. Stellen Sie unter solchen Umständen vor dem Versuch, die Flasche zu öffnen, sicher, dass die Öffnung des Strohhalmes vom Verwender oder anderen Personen weg gerichtet ist, um Verletzungen zu vermeiden.

- Verwenden Sie keine Werkzeuge oder Geräte, um das Öffnen der Flasche zu erzwingen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Aufbewahren von kohlenensäurehaltigen Getränken oder Trockeneis. Dies kann dazu führen, dass der Deckel und / oder der Inhalt gewaltsam entweicht.

KONTAKT

Wenn es Probleme mit Ihrem Produkt gibt oder wenn Sie Fragen oder Anregungen haben, kontaktieren Sie uns bitte jederzeit unter: info@jarlson.de | Weitere Informationen und Videos zur Pflege und Verwendung finden Sie auf unserer Website: www.jarlson.de

Si prega di conservare il foglio di istruzioni per un uso futuro.
Testato secondo EN 14350 : 2020

CURA GENERALE

- Prima del primo utilizzo, lavare tutte le parti con acqua calda e sapone. Sciacquare accuratamente tutte le parti con acqua pulita e lasciare asciugare.
 - Questo prodotto è lavabile in lavastoviglie. Tuttavia, consigliamo di lavare a mano, poiché detersivi per lavastoviglie forti e acqua troppo calda possono influire sull'aspetto della bottiglia. Inoltre, i liquidi residui possono rimanere intrappolati tra i componenti del prodotto, come le parti del coperchio o della cannuccia. Per una corretta pulizia, utilizzare la spazzola per paglia in dotazione.
 - Per garantire l'igiene, prima del primo utilizzo, smontare e pulire il prodotto e poi mettere i componenti in acqua bollente per 5 min. **Si SCONSIGLIA** tuttavia di mettere la cannuccia in PE (E), il Coperchio (L) e il corpo principale della bottiglia in acqua bollente, in quanto ciò potrebbe causare deformazioni e/o influire sull'aspetto del prodotto.
 - Prima di ogni successivo utilizzo pulire accuratamente per garantire l'igiene.
 - Non lasciare la bevanda nella borraccia per più di 24 ore. Non appena possibile, dopo ogni utilizzo, lavare tutte le parti con acqua calda e sapone, quindi sciacquare accuratamente tutte le parti e lasciarle asciugare completamente.
 - Non utilizzare detersivi aggressivi o oggetti abrasivi (spugna da cucina) poiché potrebbero danneggiare la scritta.
 - Non usare candeggina o detersivi contenenti cloro su nessuna parte della borraccia.
1. Aprire il coperchio premendo il pulsante (B).
 2. Rimuovere tutto il coperchio (L) ruotando in senso antiorario.
 3. Estrarre la cannuccia in silicone (S) dal fondo del coperchio (L) e separare la cannuccia nei suoi due componenti, il beccuccio in silicone (S) e l'estensione della cannuccia (E).
 4. Lavare i singoli componenti del prodotto con acqua calda e sapone. Utilizzare lo spazzolino per la cannuccia in dotazione per assicurarsi che tutte le parti della borraccia siano pulite a fondo.
 5. Sciacquare accuratamente tutte le parti con acqua pulita e lasciare asciugare completamente.

6. Riassemblare le singole parti del prodotto.

Ulteriori informazioni e video sulla cura sono disponibili  sul nostro sito: www.jarlson.de

UTILIZZO

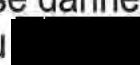
1. Rimuovere il coperchio (L) ruotando in senso antiorario.
2. Riempire la borraccia di liquido ma senza esagerare: Lasciare un po' di spazio per il coperchio (L) e la cannuccia (S/E), per evitare che il liquido trabocchi.
3. Per bere, aprire il coperchio (L1) premendo il pulsante (B) per rivelare la cannuccia (S)
4. Una volta finito di bere, chiudere il coperchio (L1) fino a farlo scattare in posizione
5. Utilizzare il cinturino in silicone (SB) per una più facile manipolazione e trasporto.



NOTE IMPORTANTI

Ispezionare il boccaglio in silicone prima di ogni utilizzo e tirarlo in tutte le direzioni. Getti via il boccaglio ai primi segni di danno o debolezza.

Non lasciare il boccaglio in silicone alla luce solare diretta o al calore, né lasciarlo nel disinfettante ("soluzione sterilizzante") più a lungo di quanto raccomandato, poiché ciò potrebbe indebolire il boccaglio.

Un boccaglio in silicone usurato (S) può causare perdite di prodotto. Controllare regolarmente il boccaglio (S) e sostituirlo immediatamente se danneggiato o usurato. Puoi trovare i pezzi di ricambio su  o sul nostro sito web: www.jarlson.de

Per garantire che la borraccia sia a prova di perdite, il beccuccio in silicone deve essere posizionato correttamente. Pertanto, quando si riasmonta la borraccia dopo il lavaggio, tirare o spingere la cannuccia con un leggero sforzo attraverso il coperchio, fino a quando non scatta in posizione. (Vedi Figura n. 2)

Per la massima efficienza termica, preraffreddare la borraccia appena prima dell'uso. Riempire la borraccia con acqua fredda del rubinetto, chiudere il coperchio e lasciarla riposare per circa 10 minuti. Quindi svuotare la borraccia, riempirla con la bevanda e richiuderla.

PER LA SICUREZZA E LA SALUTE DEL TUO BAMBINO

AVVERTIMENTO!

- Non destinato a bambini di età inferiore a 3 anni
- Non utilizzare con liquidi caldi. Adatta solo per liquidi freddi. I liquidi caldi potrebbero causare ustioni o scottature.
- Si sono verificati incidenti quando i bambini sono stati lasciati soli con la bottiglia. Ciò è accaduto a causa della caduta del bambino o se il prodotto è stato smontato.
- L'aspirazione continua e prolungata di liquidi provoca la carie.
- La carie dentaria nei bambini piccoli può verificarsi anche quando vengono utilizzati liquidi non zuccherati. Ciò può verificarsi se il bambino può utilizzare il biberon per lunghi periodi durante il giorno e in particolare durante la notte, quando il flusso di saliva è ridotto o se viene utilizzato come succhietto.
- Controlla sempre la temperatura del contenuto del biberon prima di consegnare il biberon al tuo bambino.
- Getta via la bottiglia ai primi segni di danneggiamento o debolezza di qualsiasi parte della bottiglia.
- Tenere i componenti non utilizzati fuori dalla portata dei bambini.
- Non attaccare mai a corde, nastri, lacci o parti larghe di indumenti. Il bambino può essere strangolato.
- Non usare mai la cannuccia di silicone come succhietto.
- Utilizzare sempre questo prodotto con la supervisione di un adulto. Non lasciare mai il bambino incustodito mentre utilizza questo prodotto.
- A causa del rischio di strangolamento, non estendere la fascia in silicone.
- Per evitare possibili lesioni, non lasciare che il bambino cammini o corra con il prodotto.
- Per evitare possibili lesioni, non lasciare che il bambino mordicchi il materiale morbido della cannuccia, poiché può rappresentare un pericolo di soffocamento.
- Controllare regolarmente che la cannuccia non sia lacerata e sostituirla immediatamente se danneggiata o usurata.
- La continua e prolungata suzione di liquidi come succhi di frutta o bevande zuccherate aromatizzate può generare carie.
- Non riempire eccessivamente il prodotto. Lasciare spazio nella parte superiore della borraccia per evitare traboccamenti dal coperchio e dalla cannuccia.
- Non utilizzare il prodotto nel microonde, sul piano cottura o in qualsiasi tipo di forno.
- Non riempire il prodotto con bevande gassate.
- Controllare periodicamente per assicurarsi che il pezzo in silicone (S) sia posizionato correttamente onde evitare la fuoriuscita del prodotto. (vedi Figura n.2)
- Guarnizioni mancanti, usurate o non allineate possono causare fuoriuscite di prodotto.
- In generale, i liquidi non dovrebbero essere lasciati nella borraccia per più di 24 ore. Tuttavia, la velocità di deterioramento dei liquidi dipende da diversi fattori. Alcuni contenuti, come il latte, possono iniziare a guastarsi prima. Si consiglia cautela quando si utilizza il prodotto con liquidi che si deteriorano rapidamente.
- Se i liquidi vengono lasciati nel contenitore per più di 24 ore o se si sospetta un deterioramento, usare cautela nell'aprire la borraccia. Il deterioramento dei liquidi può generare una pressione all'interno della borraccia, che potrebbe portare il liquido ad un'espulsione forzata. In tali circostanze, prima di tentare di aprire la borraccia, assicurarsi che l'apertura non sia rivolta verso l'utente o altre persone per evitare lesioni.
- Non utilizzare utensili o dispositivi per forzare l'apertura della borraccia.
- Non utilizzare per conservare o trasportare bevande gassate o ghiaccio secco. Ciò potrebbe causare l'espulsione forzata o la perdita del coperchio e/o del contenuto.

CONTATTO

Qualora ci fossero problemi con il vostro prodotto, o in caso di domande o suggerimenti, vi preghiamo di contattarci in qualsiasi momento all'indirizzo: info@jarlson.de | Ulteriori informazioni e video sulla cura e l'utilizzo sono disponibili sul nostro sito: www.jarlson.de

ESPAÑOL

Conserve el folleto de instrucciones para uso futuro.

Probado según EN 14350: 2020

CUIDADOS GENERALES

- Antes del primer uso, lave todas las piezas con agua tibia y jabón. Enjuague bien todas las piezas con agua limpia y deje secar.
- Este producto es apto para lavavajillas. Sin embargo, recomendamos lavar a mano, ya que los detergentes fuertes para lavavajillas y el agua demasiado caliente

pueden afectar la apariencia de la botella. Además, los líquidos residuales pueden quedar atrapados entre los componentes del producto, como la tapa o las partes de la pajita. Para una limpieza adecuada, utilice el cepillo de paja provisto.

- Para garantizar la higiene, antes del primer uso, desmonte y limpie el producto y luego coloque los componentes en agua hirviendo durante 5 min. Sin embargo, **NO SE RECOMIENDA** colocar la extensión de la pajita de PE (E), la Tapa (L) y el cuerpo principal de la botella en agua hirviendo, ya que esto puede

causar deformaciones y / o afectar el aspecto del producto.

- Antes de cada uso posterior, limpie cuidadosamente para garantizar la higiene.
 - No deje las bebidas en la botella por más de 24 horas. Tan pronto como sea posible, después de cada uso, lave todas las partes con agua tibia y jabón, luego enjuague bien todas las partes y deje que se sequen por completo.
 - No use limpiadores abrasivos u objetos que rayen (como esponja de cocina) ya que pueden afectar la impresión.
 - No use lejía ni limpiadores que contengan cloro en ninguna parte de la botella.
1. Abra la tapa presionando el botón (B).
 2. Retire toda la tapa (L) girándola en sentido antihorario.
 3. Extraiga la pajilla de silicona (S) del fondo de la tapa (L) y separe la pajilla en sus dos componentes, la boquilla de silicona (S) y la extensión de la pajilla (E).
 4. Lave los componentes individuales del producto con agua jabonosa tibia. Use el cepillo incluido para asegurarse de que todas las partes de la botella estén completamente limpias.
 5. Enjuague bien todas las piezas con agua limpia y deje secar por completo.
 6. Vuelva a montar las piezas individuales del producto.

Puede encontrar más información y videos sobre la limpieza en www.jarlson.de

USO

1. Retire la tapa (L) girándola en sentido antihorario.
2. Llene la botella con líquido, pero no la llene en exceso: deje un poco de espacio para la tapa (L) y la pajilla (S/E), para evitar que se desborde.
3. Para beber, abra la tapa (L1) presionando el botón (B) para sacar la pajilla (S)
4. Cuando termine de beber, cierre la tapa (L1) hasta que encaje en su lugar.
5. Utilice la banda de silicona (SB) para facilitar su manejo y transporte.

NOTAS IMPORTANTES

Inspeccione la boquilla de silicona antes de cada uso y tire de ella en todas las direcciones. Deseche la boquilla ante los primeros signos de daño o debilidad.

No deje la boquilla de silicona a la luz solar directa o al calor, ni la deje en desinfectante ("solución esterilizante") durante más tiempo de lo recomendado, ya que esto puede debilitar la boquilla.

Una boquilla (S) de silicona gastada puede hacer que el producto gotee. Revise la (S) boquilla (S) con regularidad y reemplácela inmediatamente si está dañada o gastada. Puede encontrar las piezas de repuesto en www.jarlson.de

Para garantizar que la botella sea a prueba de fugas, la boquilla de silicona debe colocarse correctamente. Por lo tanto, cuando vuelva a armar la botella después del lavado, tire o empuje la pajilla aplicando un poco de fuerza a través de la tapa, hasta que encaje en su lugar. (Ver gráfico n. 2)

Para una máxima eficiencia térmica, preenfíe la botella justo antes de usarla. Llene la botella con agua fría del grifo, coloque la tapa y déjela reposar durante unos 10 minutos. Luego vacíe la botella, llénela con su bebida y vuelva a cerrarla.

PARA LA SEGURIDAD Y SALUD DE SU HIJO ¡ADVERTENCIA!

- No está destinado a niños menores de 3 años.
- No debe usar con líquidos calientes. Solo para líquidos fríos. Los líquidos calientes pueden causar quemaduras o escaldaduras.
- Se han producido accidentes cuando los niños se han quedado solos con el biberón. Esto sucedió debido a que el niño se cayó o si el producto se ha desmontado.
- La succión continua y prolongada de líquidos provocará caries.
- La caries dental en los niños pequeños puede ocurrir incluso cuando se usan líquidos no endulzados. Esto puede ocurrir si se permite que el bebé use el biberón durante períodos prolongados durante el día y especialmente durante la noche, cuando se reduce el flujo de saliva o si se usa como chupete.
- Siempre verifique la temperatura del contenido del biberón antes de entregarle el biberón a su hijo.
- Deseche el frasco ante los primeros signos de daño o debilidad de cualquier parte del frasco.
- Mantenga los componentes que no se utilicen fuera del alcance de los niños.
- Nunca lo sujete a cordones, cintas, cordones o partes sueltas de la ropa. El niño puede ser estrangulado.
- Nunca use la pajita de silicona como chupete.
- Utilice siempre este producto con la supervisión de un adulto. Nunca deje al niño sin supervisión mientras usa este producto.
- Debido al peligro de estrangulamiento, no extienda la banda de silicona.
- Para evitar posibles lesiones, no permita que el niño camine o corra con el producto.
- Para evitar posibles lesiones, no permita que el niño mastique el material blando de la pajilla, ya que puede presentar un peligro de asfixia.
- Revise la pajilla regularmente en busca de roturas y reemplácela inmediatamente si está dañada o



desgastada.

- La succión continua y prolongada de líquidos como jugos de frutas o bebidas azucaradas con sabor puede causar caries.
- No llene en exceso el producto. Deje espacio en la parte superior de la botella para la tapa y la pajilla para evitar el desbordamiento.
- No coloque el producto en microondas, sobre la estufa o en ningún tipo de horno.
- No llene el producto con bebidas gaseosas.
- Verifique periódicamente para asegurarse de que la pieza de silicona (S) esté colocada correctamente para evitar fugas del producto. (ver gráfico 2)
- Las juntas faltantes, desgastadas o desalineadas pueden causar fugas del producto.
- En general, los líquidos no deben dejarse en la botella por más de 24 horas. Sin embargo, la velocidad a la que se deterioran los líquidos depende de varios factores. Ciertos contenidos como la leche pueden comenzar a descomponerse antes. Proceda con precaución cuando utilice el producto con líquidos que

se estropean rápidamente.

- Si deja líquidos en el recipiente por más de 24 horas, o sospecha que se está deteriorando, tenga cuidado al abrir la botella. El deterioro de los líquidos puede hacer que se acumule presión dentro de la botella, lo que podría conducir a que el líquido se expulse con fuerza. En tales circunstancias, antes de intentar abrir la botella, asegúrese de que la abertura superior esté alejada del usuario u otras personas para evitar lesiones.
- No utilice herramientas o dispositivos para forzar la apertura de la botella.
- No lo use para almacenar o transportar bebidas gaseosas o hielo seco. Esto puede hacer que la tapa y/o el contenido se expulse con fuerza o tenga fugas.

CONTACTO

Si hay problemas con su producto, o si tiene preguntas o sugerencias, contáctenos en cualquier momento a través de la dirección de correo: info@jarlson.de

Para obtener más información y videos sobre el cuidado y el uso, puede visitarnos en nuestro sitio web: www.jarlson.de



GRAPHIC 2